



# UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO



## ESCUELA PREPARATORIA NÚMERO CUATRO

**Asignatura:  
COMUNICACIÓN**

**Presenta:  
LOS DIFERENTES MATICES DE LA PALABRA**



## *Los diferentes matices de la palabra*

*Por: Leticia Bárcena Díaz*

*Maestro Preparatoria 4*

### **Resumen**

El hombre crea un lenguaje con el fin de expresar sus significados a si mismo y a los demás, para lograr que otras personas tengan iguales significados y aumente su posibilidad de respuesta. Pero si bien los lenguajes son una convención social; los significados no están en los mensajes, el significado no es algo descubrible; las palabras nada significan realmente. Los significados se aprenden. Son personales, nuestro bien propio. Aprendemos los significados, les agregamos algo, los desfiguramos, los olvidamos los modificamos.

### **Abstract:**

Man creates a language to express their meanings for self and others, to make others have the same meanings and increase their ability to answer. But while the language is a social convention, the meanings are not in the messages, the meaning is not discoverable, the words really mean nothing. The meanings are learned. They are personal, for our own good. Learn the meanings, we add something, disfigure and modify them.

Imaginemos a dos enamorados diciendo -Te amo-. Cambiemos escenarios y pensemos en la misma escena pero desarrollándose en España o en Marruecos, ahora en un contexto actual y en otro de inicio del siglo XIX y finalmente cambiemos protagonistas pensando primero en una pareja de niños, otra de adolescentes y otra de adultos. En todos los casos se esta usando la misma frase ¿Pero habrá comunión de significados e intenciones? ¿Las mismas palabras cobran la misma intensidad? ¿Los sentidos de las palabras cambian en razón al contexto cultural?

Uno de los problemas más comunes en la sociedad actual es la falta de comunicación o bien la mala interpretación de los mensajes, pues si bien todos los que hablamos español compartimos las mismas palabras para expresarnos, estas presentan variaciones en su significado y por lo tanto en su interpretación. Los significados serán por tanto personales, ya que las diferentes interpretaciones se basan en condiciones como nivel de percepción, experiencia, género, edad o cultura. Incluso una misma persona a lo largo de su vida va

aprendiendo, interpretando, modificando y olvidando significados, pues estos se van transformando a la par que nosotros.

Un solo mundo, infinidad de significados

El mundo en que vivimos es uno solo, en él encontramos plantas, animales objetos y fenómenos naturales, pero aún cuando sean las mismas cosas, cada sociedad e incluso cada individuo les dará un significado o sentido diferente.

Cada grupo humano tiene necesidades, costumbres y tradiciones diferentes y entiende el mundo de forma particular a como lo hacen otros grupos. Desde que nacemos vamos aprendiendo el significado de las cosas que nos rodean para poder ser comprendidos por los demás miembros de nuestro grupo.

La lengua forma parte de nuestra cultura pero también la refleja completa en el sentido de que el vocabulario de una lengua lleva en sí mismo la clasificación que los hablantes de esa lengua hacen del mundo, tanto material como inmaterial, tanto natural como cultural.(Swadesh, 1960,102).

En suma, el mundo real de un individuo no es tanto un mundo natural o social objetivo, sino un mundo construido en gran parte por los hábitos lingüísticos de su grupo, es un mundo que se percibe –y con el que se interactúa- en términos de la gramática de su idioma y “gramática” de su cultura.

Significado del significado

El hombre crea un lenguaje con el fin de expresar sus significados a si mismo y a los demás, para lograr que otras personas tengan iguales significados y aumente su posibilidad de respuesta.

Pero si bien los lenguajes son una convención social; los significados no están en los mensajes, el significado no es algo descubrible; las palabras nada significan realmente. Los significados se aprenden. Son personales, nuestro bien propio. Aprendemos los significados, les agregamos algo, los desfiguramos, los olvidamos los modificamos. No podemos encontrarlos. Se hallan en nosotros, no en los mensajes. (Berlo 1985,129). El que los significados sean individuales se debe a que una de las formas de aprender un lenguaje es oyendo la palabra al estar presente el objeto que denota. De tal forma los

significados serán producto de la experiencia personal y varían según sus circunstancias y su aparato sensorial. (Russell,1977,18)

Por fortuna encontramos generalmente otras personas que tienen significados similares a los nuestros. En la medida en que las personas posean significados similares, podrán comunicarse mejor. Si carecen de similitudes de significado entre ellas no podrán hacerlo. (Berlo 1985,132). Es por ello que el lenguaje debe ser público, no un dialecto privado de invención personal. (Russell,1977,18).

La educación trata de despersonalizar el lenguaje, las palabras se separan cada vez más del mundo de los sentidos, se trata de eliminar la subjetividad de la sensación y sustituirla con un tipo de conocimiento que puede ser el mismo para todos los receptores. (Russell,1977,18). Los significados que han de construir los alumnos sobre los contenidos escolares en el transcurso de las actividades de enseñanza y aprendizaje son significados que, en su inmensa mayoría ya han sido construidos previamente. Sin embargo el proceso de construcción de significados es un proceso individual en la medida en que cada alumno debe llevarlo a cabo de forma autónoma, pero es también cultural en la medida en que los significados construidos remiten a formas y saberes culturales.( Enc. Gral de la Educ,1999,13)

Somos lo que pensamos o pensamos lo que somos

Nuestra facilidad de lenguaje influye en lo que pensamos, la forma en que pensamos y en que pensemos en algo o no (Berlo 1985,35), es decir el lenguaje no sólo sirve para expresar pensamientos, sino también para posibilitar pensamientos que no podrían existir sin él.(Russel,1977, 72)

El pensamiento se halla por lo general directamente ligado a las experiencias. El lenguaje humano afecta la percepción y el pensamiento, estamos inclinados a pensar en cosas que ya hemos experimentado y para las cuales poseemos nombres que podemos manipular. Es difícil pensar en un objeto si no tenemos un referente lexicológico. Las palabras de que disponemos y las formas en que las utilizamos afectan lo que pensamos y nuestra forma de pensar.(Berlo 1985,35)

Cada lenguaje segmenta la realidad de una manera particular, esta puede percibirse desde diferentes perspectivas según el interés de cada quien. Toda sociedad está

acostumbrada a organizar la realidad a través de su lengua por lo que le resulta difícil considerarla a través de otra: el lenguaje condiciona su manera de ver el mundo. Así tenemos una interacción muy estrecha entre lenguaje y realidad. Por un lado, el lenguaje se ajusta a las necesidades de la realidad y por otro los hablantes de una lengua se condicionan a ver la realidad según su lengua.(Ávila,1995,42)

El objeto principal de un lenguaje es la comunicación, por ello el hombre debe crear un sistema de palabras, las cuales poseen ciertos significados, que en lo general son aceptados y reconocidos. Mas no podemos dejar de lado que cada sociedad e incluso cada individuo son sistemas donde confluyen elementos naturales como ambiente, experiencias, percepción y elementos culturales como ideologías, prejuicios, evolución histórica, que en lo particular provocan diferentes significados de las mismas. La reflexión sobre ello nos lleva a entender que muchas dificultades al comunicarnos es por que no se interpretan nuestras palabras con el significado que nosotros les damos, pero sobre todo nos lleva a reconocer la individualidad e irrepitibilidad del ser humano, ya que toda frase a pesar de usar las mismas palabras, será única al ser producto de la intención y significación única e irrepitible de quien la emite.

#### Bibliografía

Ávila Raúl, "La lengua y los hablantes" Trillas, 1995, pp. 42-47

Berlo, David, "El Proceso de la Comunicación", El Ateneo, 1985, pp 34-40, 127-143

Manrique Castañeda Leonardo, "Lenguas, historia y cultura" Atlas cultural de México- Lingüística (1990) pp 83-121

Russell, Bertrand, "El conocimiento humano" ,Taurus, 1977, pp. 17-22, 69,75

Swadesh Mauricio, "La lingüística como instrumento de la prehistoria", 2da. Época (1960) 93-123

Enciclopedia General de la Educación, Océano, tomo I 1999, pp. 9-14